

萬 源 昌

102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

新到極歡迎
新單蒙賜下
新請來垂青
新舊光顧客
新價減到平
新法酌顧客
新欸各貨全
新靚罐食品
新米兼生油
新貨船船至
新春伊始來

萬源昌謹啓

云埠
合生號司事人陳宜顯
鄭厚昶
鄭福藉

79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

一號增絲苗
 仍有新絲苗
 開春時在即
 如若趕早市
 矮脚白菜米
 紹菜蘿白米
 節瓜冬瓜仁
 苦瓜升瓜仁
 早水白菜芯
 各江磁缸瓦
 各號新式鞋
 如蒙賜光顧

頂靚新荳粘
 價錢分上中
 業農要下種
 必要藏菜種
 潮州包心芥
 白花芥蘭菜
 松好茺茜米
 紅莧韭菜米
 長身豆角仁
 籐竹器椅檯
 鑼鼓兼絃索
 批價必定平



云高華埠
打街東

KUO KONG SIK CO
27 PENDER SEE 國光公司 VANCOUVER BC

27 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone: Sev. 4918

送禮貨最完之商店

精造中國絲說衫
各款絲男內衫
中西女衣裳
做工衣
廚房衣

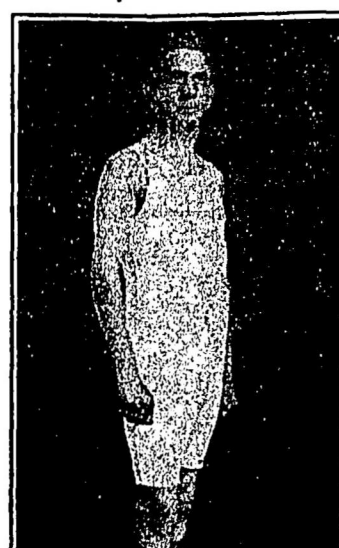
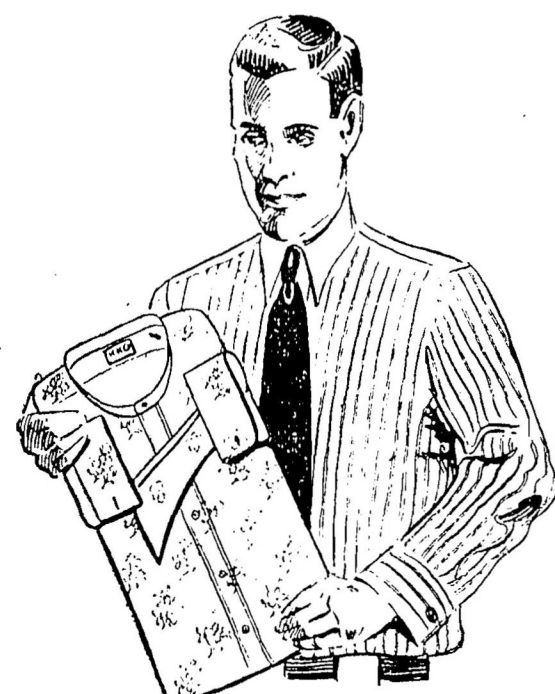
厨房衣

款
絲男
內衫

中西女衣裳

做工衣

此是中國最新出品雜色格子
絲襪款式好貨質靚
每打四元 每對三毛五



此圖是最靚人造絲內衣有衫連
襖有短袖長袖有短襖長襖有白
色桃果色嫩綠色價極相宜

接理香港萬裕隆滙兌快
捷妥當
廣裕隆司理關崇穎啟

本號貨品
樣樣新鮮
貨品極靚
持茲宗旨
凡過交易
僑胞光顧
行情印便
函索卽付
上

本公司經營時菜瓜果發行生意十有餘年向蒙僑胞賜顧甚
 爲感激茲因擴充生意及利便僑胞光顧起見特自置樓業在
 企化街門牌二百四拾六號現已遷往照常營業僑胞繼續光
 顧極表歡迎 電話 話 汝地六五〇〇
 二十號 司理趙祥鄭炎佈露
 雲卓振興公司接禮文部
 John Hing & Co.
 246 Keefer St. Vancouver, B. C. Phone Trinity 6500
 再者弟家父厚培在港元生堂接理外洋各埠親朋書信來往
 與及滙兌銀兩特委弟在處駁滙兌所補紙水從豐給同如有
 委託定必依期快捷交到妥當倘有遺漏如數補足決不令貴
 客有絲毫之損失僑胞光顧請照西字門牌地址付來弟收無
 誤
 香港元生堂鄭厚培
 鄭炎謹啟

佐大
旅館
GEORGE HOTEL
 Phone Sey. 92750
 207 Georgia St. E.
 Vancouver, B. C.

街角房舍雅潔汽暖溫暖水喉冷
熱亦與唐埠甚為鄰近僑胞光臨
極表歡迎

▲電話(矢務)九二七五○

醫士余躍瀾

司理余朋和寓
鄭福茲啓

華埠 (華) (英) (客) (棧)
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煖汽
龍電光燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青

本棧在片打街東一百零五號
電話（詩慶）六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

[illegible][illegible]

榮 榮 味 腊 春 遇

WING WING CO.

III PENDER ST. EAST.

PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

印價
便目

即函
寄索

誠 特 一 招

味 變 無 色 腸 腊 春 遇

再者本公司之眼鏡專家俱已註冊
Toric Optical Company
 Ophthalmic Opticians
 118 Hasting st. W. Vancouver B.C.



公司辦法。無別家裝配
眼鏡能少過本公司所定
之價錢。又無別家能如
本公司兩配眼鏡專家丁
夫之遇到。本公司所配
售之眼鏡。俱爲德國著
名璽士崩咭打路玻璃鏡
。貴客光顧。請移玉至

◎精配眼鏡
良好工作 招待週到
本公司精配眼鏡。價錢相宜。倘照本

本號設在實卑紐三十餘年
者用十足金葉精造中西新
穎首飾久蒙僑胞贊美常
備鑽石

玉器貓眼石做便各款送禮
戒指耳環倘蒙定造戒指欲
取合度請將本告白號數剪
穿紙之形示明當為命造要也

廣珍金器鏢

QUONG CHIN CO.
39 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.